




LUMINÁRIA SERIES GLL
*Lighting fixtures GLL****



Cópia destinada a:
- Usuário

Copy for:
- User

		documento do construção		eventuais alterações devem ser aprovadas pela "Pessoa Autorizada EX - projeto"		
IECEX CERTIFICATE		IECEX INE 21.0056X				
Segurança  		Certificado INMETRO	CEPEL 23.2640X	documento com n°	IU20-443	rev. 2

preparato	certificazione & RS	verificato	persona autorizzata EX – progettazione	approvato	direzione generale
data e firma		data e firma		data e firma	
20/09/2023	Emanuele CABASS	20/09/2023	Emanuele CABASS	20/09/2023	Enrico ABBO

ÍNDICE



(versão oficial)

INDEX



(translation of official version)

1.	INTRODUÇÃO.....	4
1.	<i>INTRODUCTION</i>	4
1.1	Objetivo	4
1.1	Scope	4
1.2	Advertências gerais	4
1.2	General warning	4
1.3	Garantia.....	4
1.3	Guarantee.....	4
1.4	Riscos residuais.....	5
1.4	Residual risk	5
2.	IDENTIFICAÇÃO	5
2.	<i>IDENTIFICATION</i>	5
2.1	Marca do produto e designação de tipo	5
2.1	Product brand and type designation.....	5
2.2	Nome e endereço do fabricante	5
2.2	Producer name and address	5
3.	ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO	6
3.	<i>SPECIFICATION OF THE PRODUCT</i>	6
3.1	Funções gerais e gama de aplicações, uso pretendido	6
3.1	General functions and range of applications, intended use	6
3.3	Equipamento elétrico	6
3.3	Electrical equipment.....	6
3.4	Dados técnicos	7
3.4	Technical data	7
3.5	Dimensões e pesos das caixas vazias (para transporte).....	8
3.5	Dimensions and weight enclosures empty (for transport purpose)	8
3.6	Código IP.....	9
3.6	IP code	9
3.7	Condições ambientais e limites de operação e armazenamento	9
3.7	Environmental conditions and limits for operation and storage	9
3.8	Localização e informações relativas às placas.....	10
3.8	Positions and information relative to the labels.....	10
4.	PREPARAÇÃO DO PRODUTO PARA USO	11
4.	<i>PREPARING THE PRODUCT FOR USE</i>	11
4.1	Transporte e armazenamento.....	11
4.1	Transport and storage.....	11
4.2	Movimento.....	12

4.2 Handling 12

4.3 Precauções de segurança antes de usar 12

4.3 Safety precautions before use 12

4.4 Desembalagem..... 12

4.4 Unpacking..... 12

4.5 Descarte seguro de materiais de embalagem 12

4.5 Safety disposing of packaging material 12

4.6 Instalação e manutenção 12

4.6 Maintenance and installation 12

4.7 Substituição da bateria 14

4.7 Battery pack replacement 14

4.8 Avisos 14

4.8 Warning 14

4.9 Advertências Perigo Potencial Cargas Eletrostáticas 14

4.9 Warning Potential Electrostatic Charging Hazard..... 14

4.10 Procedimento de reclamação..... 15

4.10 Claim procedure..... 15

5. COLOCAÇÃO FORA DE OPERAÇÃO 15

5. TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION 15

5.1 Descarte..... 15

5.1 Scrapping 15

0. ÍNDICE E DESCRIÇÃO DAS MODIFICAÇÕES

Nº de revisão	data	Descrição das modificações
0	23/11/2021	Primeira emissão
1	05/04/2023	Emissão 1 - Modelo atualizado com funcionamento em emergência
2	20/09/2023	Primeira emissão do certificado do Inmetro

0. INDEX AND DESCRIPTION OF MODIFIES

Nr of revision	date	description of modified
0	23/11/2021	first issue
1	05/04/2023	Issue 1 – Addition of model with emergency functioning
2	20/09/2023	Inmetro certificate first emission



1. INTRODUÇÃO

1.1 Objetivo

Este manual foi elaborado pelo fabricante do equipamento e dele é parte integrante. Este manual define a finalidade para a qual o equipamento foi projetado e construído e contém todas as informações necessárias para garantir a sua utilização segura e correta. O cumprimento das instruções nele contidas garante a segurança pessoal e uma maior vida útil do próprio equipamento.

As informações contidas neste manual são dirigidas aos seguintes assuntos:- transportar, manusear e desembalar trabalhadores;

- os responsáveis pela preparação dos sistemas e do local de instalação;
- instaladores;
- usuário do equipamento;
- trabalhadores de manutenção.

Este manual deve ser preservado com o máximo cuidado e sempre disponibilizado para qualquer consulta; portanto, deve ser protegido da umidade, do abandono, da luz solar e de qualquer outra coisa que possa danificá-lo. Para uma busca rápida por temas, consulte o índice da página anterior.

Os avisos e partes importantes do texto foram destacados através dos sinais gráficos ilustrados e definidos abaixo.

1.2 Advertências gerais

O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade por danos causados ao sistema ou coisas nos seguintes casos:

- uso impróprio;
- utilização de pessoal inadequado;
- montagem e instalação incorretas;
- defeitos nos sistemas;
- modificações ou intervenções não autorizadas;
- utilização de peças sobressalentes não originais;
- incumprimento das regras estabelecidas neste manual;
- eventos excepcionais.

Qualquer operação não descrita neste manual e/ou não autorizada pelo fabricante, além de anular imediatamente a garantia, acarreta total responsabilidade de quem a realiza.

1.3 Garantia

- ❶ A garantia aplica-se a equipamentos que apresentem defeitos de construção ou montagem, conforme julgamento dos técnicos do fabricante.
- ❷ A garantia não cobre peças sujeitas a desgastes e quebras por uso indevido e inobservância das normas contidas neste manual.



1. INTRODUCTION

1.1 Scope

This handbook has been written by the manufacturer of the equipment and is integrating part of it. This handbook defines the scope for which the equipment has been designed and manufactured and contains all the information necessary in order to guarantee a sure and correct use. The observance of the contained indications, guarantees the personal safety and greater duration of the same equipment.

The information contained in the manual are addressed to following subjects:

- assigned to the transport, handling, unpack;
- assigned to the preparation of installation and its site;
- installers;
- equipment's users;
- assigned to the maintenance.

This handbook must be conserved with the maximum care and must be always available for any consultation; therefore, it must be protect from humidity, carelessness, sunlight and how much other can damage it.

For a fast search of the arguments consult the index in the previous page.

The warnings and the important parts of text have been evidenced by means of use of the symbols following illustrated and defined.

1.2 General warning

The producer isn't liable for damages caused to the system or the things in the following cases:

- improper use;
- employment of not trained and qualified staff;
- not corrected assembly and installation;
- defects in the systems;
- modifications or interventions not authorized;
- use of non-original spare parts;
- non-observance of the rules written in this handbook;
- exceptional events.

Every operation not described in this handbook and/or not authorized by manufacturer, beyond making to lose in immediate way the guarantee, involves the full responsibility of who executes it.

1.3 Guarantee

- ❶ The guarantee is applied to the equipment's that introduce defects of construction or assembly, according to the judgment of the technicians of the manufacturer.
- ❷ The guarantee doesn't cover the parts subject to deterioration and broken due to bad use and not observance of the contained norms in this manual.

- ③ De acordo com a Lei 8078 de 11/09/1990 - Código de Defesa do Consumidor, a duração da garantia é de noventa dias a partir da data de entrega.
- ④ O uso de peças de reposição não originais BARTEC F.N. anula a garantia.
- ⑤ BARTEC F.N. não se responsabiliza por danos ou inconvenientes causados pelo descumprimento das normas contidas neste manual.
- ⑥ A garantia é fornecida de fábrica; portanto, não estão cobertos os custos de transporte do equipamento em garantia do cliente ao fabricante e vice-versa.
- ⑦ A garantia não cobre o custo de mão de obra necessária para substituir ou reparar a peça devolvida.
- ⑧ A garantia torna-se nula neste caso:
 - de evidente adulteração do equipamento;
 - de modificações feitas no equipamento sem autorização prévia por escrito da BARTEC F.N.;
 - de reparos realizados por pessoal não autorizado pela BARTEC F.N.;
 - o número de série foi alterado ou cancelado ou a marca BARTEC F.N. foi eliminado.

1.4 Riscos residuais

Os equipamentos, mesmo utilizados corretamente, apresentam riscos residuais, típicos de todos os equipamentos ligados à rede elétrica.

2. IDENTIFICAÇÃO

2.1 Marca do produto e designação de tipo

BARTEC FEAM NASP

Equipamento de iluminação GLL

GLL(1)-(2)

- (1) Não compilado = versão normal
“E” = Versão com operação de emergência
- (2) 08800 = Forma 88 led

2.2 Nome e endereço do fabricante

BARTEC F.N. Srl
via M. Pagano 3 - I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI) ITALIA
Tel.: +39.02.484741 - Fax: +39.02.4456189
<https://www.bartec-fn.com> - e-mail: info@bartec-fn.com

- ③ In accordance with law 8078 of 09/11/1990 – Consumer Protection Code, the duration of the guarantee is of ninety days from the date of delivery.
- ④ The use of non-original spare parts from BARTEC F.N. brings to forfeiture of the guarantee.
- ⑤ BARTEC F.N. will not be liable for damages or drawbacks caused by the missed observance of the contained norms in the manual present.
- ⑥ The guarantee is considered ex-works; therefore costs for transportation of the equipment in guarantee from customer to the manufacturer and vice versa are not covered.
- ⑦ The guarantee doesn't cover the cost of the manpower needed for substitution or reparation of the damaged product.
- ⑧ The guarantee will not be valid in the following cases:
 - apparent tampering of the equipment;
 - changes made to the equipment without previous authorization written from BARTEC F.N.
 - reparations effected from personal not authorized by BARTEC F.N.;
 - serial number has been altered or deleted or the mark BARTEC F.N. has been eliminated.

1.4 Residual risk

The equipment, even if used correctly, introduces some residual risks, typical of all equipment connected to the electrical net.

2. IDENTIFICATION

2.1 Product brand and type designation

BARTEC FEAM NASP

Lighting fixture GLL

GLL(1)-(2)

- (1) Blank = Normal version
“E” = Emergency functioning version
- (2) 08800 = PCB 88 led

2.2 Producer name and address

BARTEC F.N. Srl
via M. Pagano 3 - I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI) ITALY
Tel.: +39.02.484741 - Fax: +39.02.4456189
<https://www.bartec-fn.com> - e-mail: info@bartec-fn.com

3. ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

3.1 Funções gerais e gama de aplicações, uso pretendido

A luminária GLL destina-se à utilização em superfície (grupo IIC e IIIC), em ambientes onde durante as atividades normais é provável a formação de uma atmosfera explosiva constituída por uma mistura de ar e substâncias inflamáveis sob forma de gás, vapores, névoa e/ou poeira combustível.

A luminária GLL foi projetada para operar de acordo com os parâmetros operacionais estabelecidos pela BARTEC F.N. e com base num elevado nível de protecção.

O método de protecção adotado garante o nível de protecção exigido mesmo na presença de anomalias recorrentes ou defeitos de funcionamento dos equipamentos que foram considerados na análise de risco.

O instalador e o usuário devem conhecer os riscos associados à corrente elétrica e as características químicas dos gases e/ou vapores presentes em áreas com perigo de explosão. Ambos devem estar cientes dos perigos durante a instalação e manutenção.

Os componentes ou acessórios instalados poderão ser substituídos, se necessário, somente pelos mesmos fornecidos pela BARTEC F.N.

As verificações e a manutenção do equipamento devem ser realizadas apenas por pessoal especializado, cuja formação inclua todas as instruções necessárias sobre os métodos de instalação, as leis e regulamentos pertinentes e os princípios gerais de classificação de locais com perigo de explosões.

3.3 Equipamento elétrico

Todos os equipamentos eléctricos cumprem as respectivas normas de construção:

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-1: 2014
- IEC 60079-7: 2017/A1:2018
- IEC 60079-18:2014
- IEC 60079-31: 2013

Dentro do gabinete, os seguintes componentes estão instalados:

Tipo de lâmpadas	P max [W]	N° Led max
Led	45	88

A tensão máxima pode ser: 230V ou 240V ou 277V dependendo do driver.

3. SPECIFICATION OF THE PRODUCT

3.1 General functions and range of applications, intended use

Lighting fixture **GLL** is intended for use in surface (group IIC and IIIC), in areas where, during the normal activities, explosive atmospheres caused by gases, vapours, mists and/or air/dust mixtures are likely to occur.

Lighting fixture **GLL** has been designed to be capable of functioning in conformity with the operational parameters established by BARTEC F.N. and ensures a high level of protection.

The type of protection adopted ensures the requisite level of protection, even in the event of frequently occurring disturbances or equipment faults which normally has been taken into account during risk analysis.

The technician and the user have to know the risks of the electric current and the chemical characteristics of the gases and/or vapour, present in zone with danger of explosion. Both must have the knowledge of the dangers during installation and maintenance.

The components or accessories installed, can be replaced, if necessary, only with the same furnished by BARTEC F.N.

The inspection and maintenance of the equipment must be carried out only from expert staff, who has been trained about all necessary instructions of installation, of laws and standards relevant and on general principles of the classification of the hazardous areas.

3.3 Electrical equipment

The electrical equipment complies with the relevant construction standards:

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-1: 2014
- IEC 60079-7: 2017/A1:2018
- IEC 60079-18:2014
- IEC 60079-31: 2013

Inside the enclosure, the following components are installed:

Typology of lamps	P max [W]	N° Led max
Led	45	88

The maximum voltage can be: 230V or 240V or 277V depending by the driver.

3.4 Dados técnicos

Materials

Corpo	Resina de poliéster reforçada com fibra de vidro (GRP)
Selos	Silicone expandido
Fechando o clipe	Aço inoxidável Aisi 303-304-316L
Difusor transparente	Policarbonato

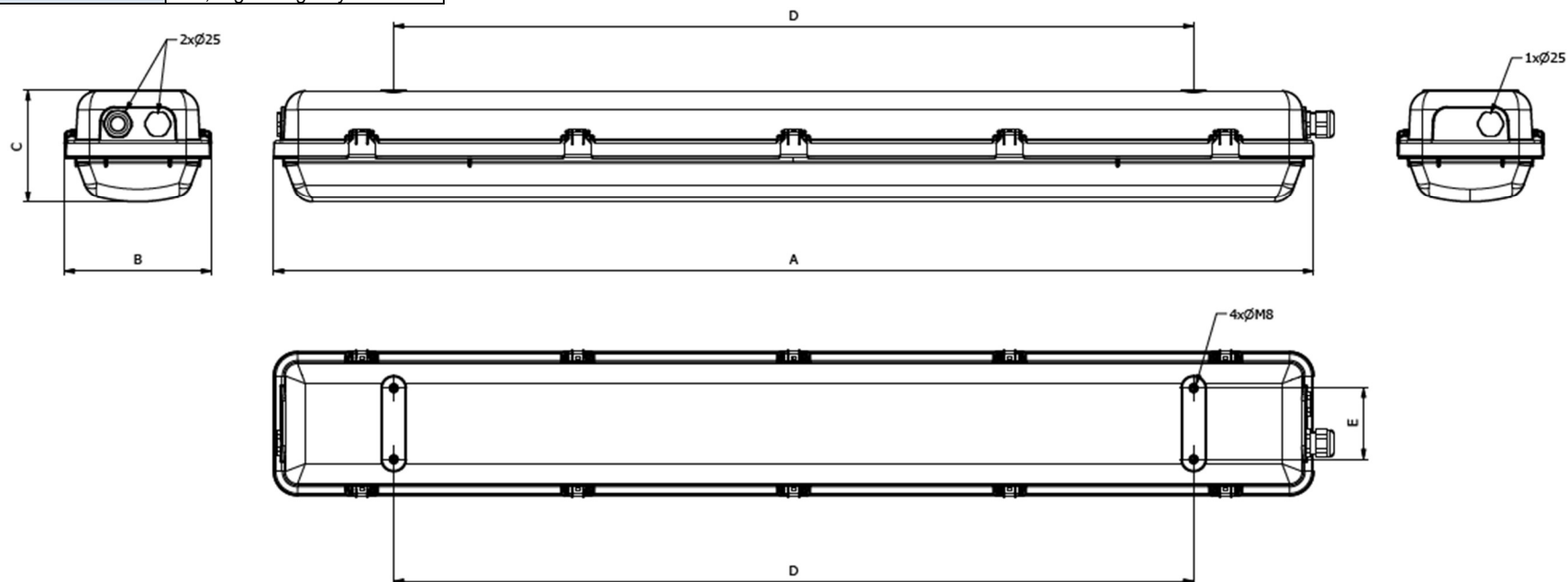
3.4 Technical data

Materials

Body	Glass fiber reinforced polyester resin (GRP)
Gasket	Silicone foam
Claosing Clip	Stainless Steel Aisi 303-304-316L
Transparent diffuser	Polycarbonate

3.5 Dimensões e pesos das caixas vazias (para transporte)
3.5 Dimensions and weight enclosures empty (for transport purpose)

Dimensões Dimensions	
A [mm]	1300
B [mm]	184
C [mm]	140
D [mm]	1000
E [mm]	90
Peso/weight [Kg]	7,7Kg Normal version 9,7Kg Emergency version



3.6 Código IP

Grau de proteção: **IP66**

→ primeiro numeral característico – contra a penetração de corpos sólidos

simb.	figura	nome	descrição
	6	coisas	protegido contra ferramentas e fios acima 1 [mm] em diâmetro
		totalmente protegido contra poeira	a penetração de poeira não é permitida

→ Segundo numeral característico – contra o ingresso de água

simb.	figura	nome	descrição
	6	protegido contra poderosos jatos de água	a água projetada com jatos potentes sobre a carcaça de todas as direções não deve causar efeitos nocivos

3.6 IP code

Degree of protection: **IP66**

→ first characteristic numeral – against ingress of solid objects

sym.	no.	denomination	description
	6	persons	protected against tools and wires over 1 [mm] in diameter
		things	dust-tight

→ second characteristic numeral – against water

symb.	no.	denomination	description
	6	protected against powerful water jets	water projected in powerful jets against the enclosure from any direction shall have no harmful effects

3.7 Condições ambientais e limites de operação e armazenamento

Para utilização numa atmosfera explosiva constituída por uma mistura de ar e substâncias inflamáveis sob a forma de gases, vapores, névoas (G) e/ou poeiras combustíveis (D), condições atmosféricas normais significam:

- Faixa de temperatura ambiente:
 - $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ para GLL
 - $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +55^{\circ}\text{C}$ para GLLE
- pressão: 80 ÷ 110 [kPa]

Para condições de armazenamento, consulte o próximo parágrafo. 4.1 “transporte e armazenamento”.

3.7 Environmental conditions and limits for operation and storage

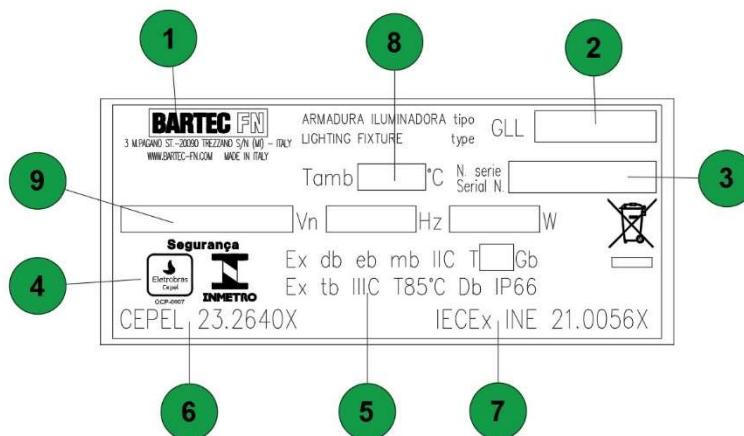
For the use in a consistent explosive atmosphere in a mix of air and inflammable substances in the form of gas, vapours, fogs (G) and/or air/dust mixtures (D), for normal atmospheric conditions it is considered:

- ambient temperature range:
 - $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ for GLL
 - $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +55^{\circ}\text{C}$ for GLLE
- pressure: 80 ÷ 110 [kPa]

For storage conditions see following par. 4.1 “transport and storage”.

3.8 Localização e informações relativas às placas

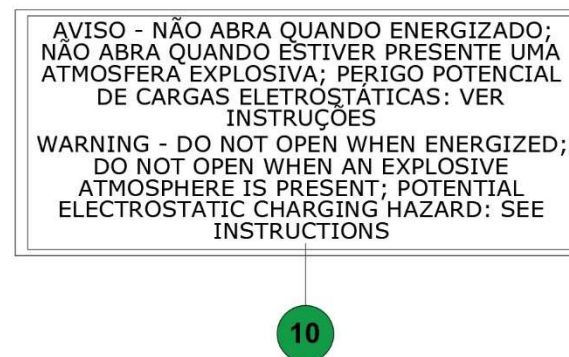
Placa de identificação principal GLL (exemplo)



(1)	marca registrada, nome e endereço do fabricante
(2)	designação do tipo de equipamento fornecida pelo fabricante
(3)	ano de construção e nr. de série
(4)	símbolo gráfico do símbolo de conformidade marcação do INMETRO
(5)	<p>Marcação IECEx – modo de proteção</p> <p>Ex: proteção contra explosões</p> <p>db: tipo de proteção à prova de explosão</p> <p>op is: tipo de proteção com limitação de energia óptica</p> <p>IIC: equipamento adequado para instalação em locais de superfície para todos os tipos de gases combustíveis</p> <p>Gb: equipamento para atmosferas gasosas explosivas, com nível de proteção “alto”, que não seja fonte de ignição em operação normal ou em caso de mau funcionamento esperado</p> <p>tb: método de proteção por habitação (per EPL Db)</p> <p>IIIC: para uso em locais com atmosferas explosivas de poeira combustível que não sejam minas suscetíveis a grisu; poeira condutora</p> <p>Db: equipamento para atmosferas de poeira explosiva, com nível de proteção “alto”, que não seja fonte de ignição em operação normal ou em caso de mau funcionamento esperado</p>

3.8 Positions and information relative to the labels

Main tag GLL (example)



(1)	brand, name and address of the manufacturer
(2)	equipment type designation given by manufacturer
(3)	year of construction and serial number
(4)	graphic symbol of symbol of conformity INMETRO marking
(5)	<p>IECEx marking – type of protection</p> <p>Ex: protection against explosion</p> <p>db: type of protection flameproof</p> <p>op is: type of protection by limitation of optical energy</p> <p>IIC: equipment suitable to be installed in surface places for all types of combustible gas</p> <p>Gb: equipment for explosive gas atmospheres, having a “high” level of protection, which is not a source of ignition in normal operation or during expected malfunctions</p> <p>tb: protection by enclosures, (for EPL Db)</p> <p>IIIC: for use in places with an explosive dust atmosphere other than mines susceptible to firedamp; conductive dust</p> <p>Db : equipment for explosive dust atmospheres, having a “high” level of protection, which is not a source of ignition in normal operation or during expected malfunctions</p> <p>IP66 dust-tight (6); protected against powerful water jets (6)</p>

	IP66 totalmente protegido contra poeira (6), protegido contra poderosos jatos de água (6)
(6)	Identificação do Órgão Notificado que emitiu o <i>certificado do INMETRO</i> e seu número relativo
(7)	identificação do Organismo Notificado que emitiu o certificado de conformidade IECEx e número relacionado
(8)	faixa de temperatura ambiente
(9)	características elétricas nominais
(10)	avisos

4. PREPARAÇÃO DO PRODUTO PARA USO


4.1 Transporte e armazenamento

A luminária GLL é fornecida em:

- embalagem de papelão
- caixas de madeira
- gaiolas de madeira
-

Tanto as caixas de madeira como as gaiolas de madeira cumprem a norma FAO ISPM-15.

Em caso de armazenamento, a embalagem deve ser protegida:

	da chuva
	de impactos
	do sol direto
	da umidade
	armazenado na posição vertical

O armazenamento dos equipamentos de iluminação GLL deve obedecer às seguintes condições:

	temperatura do ambiente: de -20°C a +60 °C;
	evite a sobreposição de vários pacotes

(6)	Identification of Notified Body that have issued the <i>INMETRO certificate</i> and its relative number
(7)	Identification of Notified Body that have issued the <i>IECEx certificate of conformity</i> and its relative number
(8)	ambient temperature range
(9)	nominal electrical characteristic
(10)	warning

4. PREPARING THE PRODUCT FOR USE


4.1 Transport and storage

GLL type lighting fixture is furnished in:

- carton pack
- wooden boxes
- wooden cages

Both wooden boxes wooden cages are in accordance to the standard ISPM-15 of FAO.

In case of storage, the pack has to be protected:

	from rain
	from impact
	from sunlight
	from humidity
	put in vertical position

Storing of Lighting fixture GLL must respect the following conditions:

	ambient temperature: from -20°C to +60°C;
	to avoid the superimposition of more packs

4.2 Movimento

Não são exigidos requisitos particulares para o manuseamento por parte do pessoal responsável, pelo que se recomenda realizar esta operação em conformidade com as normas comuns de prevenção de acidentes..

4.3 Precauções de segurança antes de usar

- No caso de instalação em locais onde possa estar presente a formação de correntes parasitas (ex.: perto de redes eléctricas ferroviárias, grandes instalações de soldadura, sistemas eléctricos com elevadas correntes e radiofrequências, etc.), é aconselhável tomar as precauções adequadas para evitar consequências.
- Regra geral, qualquer intervenção nas partes eléctricas ou nas partes mecânicas ou no sistema deve ser precedida de uma interrupção da alimentação eléctrica.

4.4 Desembalagem

- É conveniente eliminar imediatamente as partes da embalagem que possam ser perigosas para as pessoas (pregos, fitas, sacos plásticos, etc.).
- Certifique-se de que a embalagem não sofreu danos externos durante o transporte.
- Coloque o lado correto da embalagem voltado para baixo e desembale o equipamento.
- Retire o equipamento da embalagem da forma mais adequada em relação ao peso do próprio equipamento.

4.5 Descarte seguro de materiais de embalagem

Todos os materiais de embalagem são recicláveis e podem ser descartados de acordo com as normas vigentes.

	caixa
	madeira

4.6 Instalação e manutenção

As verificações e manutenção dos equipamentos de iluminação **GLL** devem ser realizadas de acordo com os regulamentos:

- ABNT NBR IEC 60079-14 “Atmosferas explosivas. Parte 14: Projeto, seleção e montagem de instalações eléctricas”.
- ABNT NBR IEC 60079-17 “Atmosferas explosivas. Parte 17: Inspeção e manutenção de instalações eléctricas”.

4.2 Handling

For handling it's not requested any particular requirement to assigned staff, therefore it is recommended to carry out such operation observing the common rules of safety.

4.3 Safety precautions before use

- In case of installation in places where the formation of stray electric currents can be present (i.e.: nre electrical railway networks, great systems of welding, electrical systems with high currents and radio frequencies, etc.), adequate precautions to avoid consequences must be adopted.
- As general rule, any intervention on the electrical or mechanical parts or on the system, must be preceded by the interruption of the supply of the electrical system.

4.4 Unpacking

- It is advisable to eliminate, immediately, the parts of pack that could be dangerous to the persons (nails, tapes, plastic bags, etc.).
- Make sure that pack have not suffered external damages during the transport.
- Place down the correct side of the pack and unpack the lighting fixture
- Extract the equipment from pack the fittest way in relation to the weight of the equipment.

4.5 Safety disposing of packaging material

All pack materials are recyclable and they can be disposed according to law in force.

	carton
	wood

4.6 Maintenance and installation

Check and maintenance of lighting fixture **GLL**, have done in accord to following standards:

- ABNT NBR IEC 60079-14 “Explosive atmospheres. Part 14: Electrical installations design, selection and erection”.
- ABNT NBR IEC 60079-17 “Explosive atmospheres. Part 17: Electrical installations inspection and maintenance”.

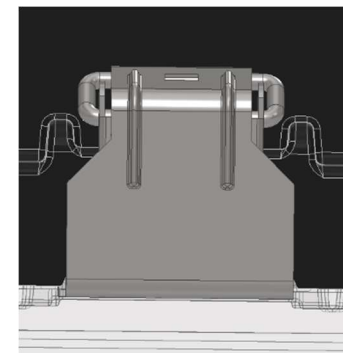
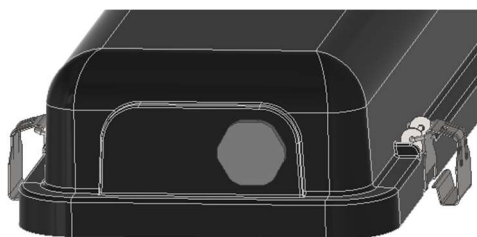
Instruções para o uso

Instructions for use



Fechando a abertura do clipe
Closing clip opening

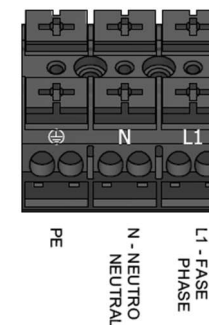
Insira a chave de fenda na ranhura na frente do clipe de fechamento e puxe-a para baixo
Insert the screwdriver in the slot on front of closing clip and pull it down



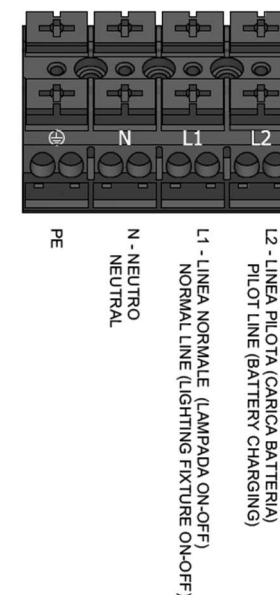
Chiusura della clip
Closing of clip

Ao fechar o clipe verifique se ele e corretamente alinhado conforme imagem
When closing the clip check it is correctly aligned as per picture

GLL*
DETALHE DO BLOCO TERMINAL
TERMINAL BLOCK DETAIL

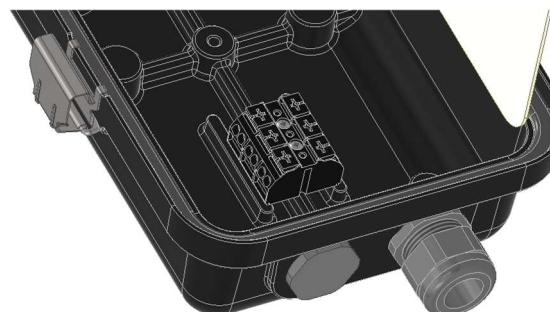


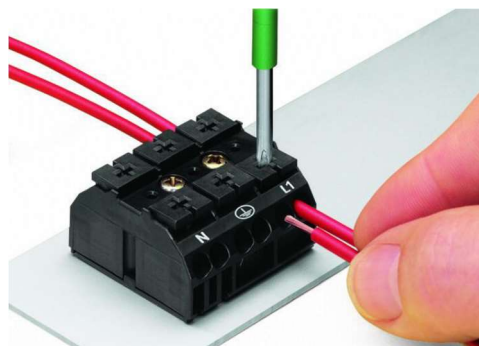
GLLE*
DETALHE DO BLOCO TERMINAL
TERMINAL BLOCK DETAIL



Acesso ao bloco terminal
Access to terminal block

Levante o refletor interno para acessar o bloco terminal
Lift up internal reflector to get access to terminal block





Fiação
Wiring

Pressione o botão na parte superior do terminal para inserir o condutor (comprimento de decapagem 10 mm)
Push button on top of terminal in order to connect the conductor (length of bonded conductor end 10mm)

4.7 Substituição da bateria

A bateria só pode ser substituída por uma do mesmo modelo fornecida pela Bartec F.n. O modelo é mostrado na placa aplicada na bateria.

4.8 Avisos

- Para utilização na presença de atmosfera potencialmente explosiva causada por poeira, o usuário deve limpar regularmente o recipiente GLL para eliminar depósitos de poeira. A quantidade máxima de poeira deve ser inferior a 5mm.
- Para uso na presença de uma forte diferença de temperatura entre as temperaturas diurna e noturna, uma válvula de respiro Ex deve ser instalada. As válvulas de respiro danificadas devem ser substituídas imediatamente.

4.9 Advertências Perigo Potencial Cargas Eletrostáticas

De acordo com o relatório técnico IEC/TS 60079-32-1 "Atmosferas explosivas - Parte 32-1: Perigo de fenômenos eletrostáticos - Orientação" é indicado que a eletricidade estática é gerada por:

- a. O contato e a separação de sólidos, como o movimento de correias transportadoras, filmes plásticos etc. em rolos, o movimento de pessoas
- b. A movimentação de líquidos ou poeira, a produção de sprays
- c. Fenômenos de indução, como objetos que atingem um alto potencial ao serem instalados em um campo elétrico

As luminárias GLL não devem ser instaladas perto de componentes que gerem cargas eletrostáticas ou objetos carregados eletrostaticamente. Portanto, conforme anexo F do relatório técnico IEC/TS 60079-32-1, devem ser limpos somente com pano úmido e deixados secar naturalmente.

4.7 Battery pack replacement

Battery pack can be substituted with one of the same model provided by Bartec F.N. Model number is indicated on label applied on battery pack.

4.8 Warning

- For the use in presence of a potentially atmosphere explosive caused by dusts, the user will have to do a regular cleaning of the GLL in order to eliminate the deposits of dust. The maximum quantity of dust will have to be lower than 5mm.
- For use in presence of huge difference between day and night ambient temperature "Ex" breather valve must be installed. Damaged protective vents to be replaced immediately.

4.9 Warning Potential Electrostatic Charging Hazard

According to Technical Specification IEC/TS 60079-32-1 "Explosives atmospheres - Part 32-1: Electrostatic hazards, guidance" it is stated that static electricity is generated by:

- a. The contact and separation of solids e.g. The movement of conveyor belts, plastics film, etc. Over rollers, the movement of a person
- b. The flow of liquids or powders, and the production of sprays
- c. Induction phenomena, i.e. Objects reach high potential of become charged due to being in an electric field

Lighting fixture type GLL should not be installed near to charging particles, or to charged objects. So according to annex F of IEC/TS 60079-32-1 they must be cleaned with wet cloth only and allow to dry naturally.

4.10 Procedimento de reclamação

Em caso de não cumprimento favor entrar em contato com o seguinte representante jurídico:

Tecnovolt Soluções e Sistemas Ltda

R. Mario Martins de Oliveira, 64

Sala 01, CEP 12703 0 20, Cruzeiro - SP, 12703-020, Brazil

Telefone: +55 12 981103933

E-Mail: engenharia@tecnovolt.tec.br

4.10 Claim procedure

In case of no comply please contact the following Legal Representative:

Tecnovolt Soluções e Sistemas Ltda

R. Mario Martins de Oliveira, 64

Sala 01, CEP 12703 0 20, Cruzeiro - SP, 12703-020, Brazil

Telephone number: +55 12 981103933

E-Mail: engenharia@tecnovolt.tec.br

5. COLOCAÇÃO FORA DE OPERAÇÃO**5.1 Descarte**

Recomenda-se entrar em contato com empresas especializadas autorizadas para sucateamento, de acordo com a regulamentação vigente.

**5. TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION****5.1 Scrapping**

It is recommended to address to specialized companies authorized for the scrapping, according to laws and standards in force.

